

## Giornata dialogo islamo-cristiano

Signore apri le mie labbra....  
Venite andiamo al Signore  
Colui che ci guida al suo monte santo  
Colui che ci colma di gioia  
nella sua casa di preghiera per tutti i popoli  
Gloria al PADre....

### Inno:

Non guardi tu all'opera del Signore,  
come lunga Egli stende l'ombra,  
fa sorgere la luce per noi?

Ed è Lui che ha fatto della notte una veste per voi,  
e del sonno un riposo,  
e del giorno una resurrezione.

Ed è Lui che spedisce i venti  
come nunzi di buone notizie,  
avanti sempre alla sua misericordia.

E' Lui che fa scendere dal cielo acqua purissima  
per vivificare con essa un paese morto,  
e per abbeverare tutte le sue amate creature

Lode sia a Dio Clemente e Misericordioso  
A Dio appartiene il Regno dei cieli e della terra  
e a Dio tutto ritorna. (*Corano 25,45-49*)

### I Antifona: Un cuore affranto e umiliato, tu o Dio non lo disprezzi

SALMO 50

Pietà di me, o Dio,  
secondo la tua misericordia; \*  
nel tuo grande amore  
cancella il mio peccato.  
Lavami da tutte le mie colpe, \*  
mondami dal mio peccato.  
Riconosco la mia colpa, \*

il mio peccato mi sta sempre dinanzi.

Contro di te, contro te solo ho peccato, \*  
quello che è male ai tuoi occhi, io l'ho fatto;  
perciò sei giusto quando parli, \*  
retto nel tuo giudizio.

Ecco, nella colpa sono stato generato, \*  
nel peccato mi ha concepito mia madre.  
Ma tu vuoi la sincerità del cuore \*  
e nell'intimo m'insegna la sapienza.

Purificami con issopo e sarò mondato; \*  
lavami e sarò più bianco della neve.  
Fammi sentire gioia e letizia, \*  
esulteranno le ossa che hai spezzato.

Distogli lo sguardo dai miei peccati, \*  
cancella tutte le mie colpe.  
Crea in me, o Dio, un cuore puro, \*  
rinnova in me uno spirito saldo.

Non respingermi dalla tua presenza \*  
e non privarmi del tuo santo spirito.  
Rendimi la gioia di essere salvato, \*  
sostieni in me un animo generoso.

Insegnerò agli erranti le tue vie \*  
e i peccatori a te ritorneranno.  
Liberami dal sangue, Dio, Dio mia salvezza, \*  
la mia lingua esalterà la tua giustizia.

Signore, apri le mie labbra \*  
e la mia bocca proclami la tua lode;  
poiché non gradisci il sacrificio \*  
e se offro olocausti, non li accetti.

Uno spirito contrito \*  
è sacrificio a Dio,  
un cuore affranto e umiliato \*  
tu, o Dio, non disprezzi.

Nel tuo amore  
fa' grazia a Sion, \*

rialza le mura  
di Gerusalemme.

Allora gradirai i sacrifici prescritti, \*  
l'olocausto e l'intera oblazione,  
allora immoleranno vittime \*  
sopra il tuo altare.

### I Antifona: Un cuore affranto e umiliato, tu o Dio non lo disprezzi

II Antifona: Sei tu o Dio Colui che dona:  
a te noi ritorneremo

(preghiera dal Corano proclamata dalle accolite a strofe  
alterne, l'assemblea canta il Kyrie)

### Kyrie eleison (maronita)

Nel nome di Dio, clemente e misericordioso:  
Padrone del Giorno della Ricompensa!  
Te adoriamo ed a Te ci rivolgiamo chiedendoti aiuto,  
guidaci sulla retta via! (Corano 1)

Signore! Noi abbiamo ascoltato e obbedito.  
Signore, imploriamo il Tuo perdono.  
Ritorneremo a Te (Corano 2/285)

Signore! Non lasciar deviare il nostro cuore dopo  
che Tu l'hai guidato e accordaci la Tua misericordia.  
Sei Tu, certo, Colui che dona (Corano 3/8)

«Signor nostro, non lasciare che i nostri cuori  
si perdano dopo che li hai guidati e concedici  
misericordia da parte Tua. In verità Tu sei  
Colui che dona». (Corano 3/8) **Kyrie eleison**

Signore, ci siamo fatti del male da soli. Se tu non ci  
perdoni e non ci usi misericordia, noi saremo perdu-  
titi. (Corano 7/23)

Signore! Fa' di ogni città un luogo sicuro, e  
preserva me e i miei figli dall'adorare gli ido-  
li (Corano 14/35)

Signore! Noi crediamo: perdonaci dunque e usaci  
misericordia, poiché tu sei il Migliore dei Misericor-  
diosi. (Corano 23/109)

Signore! Donami la saggezza. Fa' che io sia  
ricordato come persona sincera.

(Corano,26/83).**Kyrie eleison**

Signore! Ispirami affinché io ti ringrazi per i benefici di cui mi hai colmato, così come mio padre e mia madre, e affinché possa compiere un'opera buona che tu possa gradire. Per la tua misericordia accogli mi tra i Tuoi servi . (Corano 27/19)

Signore! Ho un grande bisogno anche del minimo bene che farai scendere su di me (Corano 28/24)

Signore! Perdona a noi e ai nostri fratelli che ci hanno preceduto nella fede; non mettere nei nostri cuori alcun rancore per coloro che hanno creduto. Signore! Tu sei il Clemente e il Misericordioso. (Corano 59/10)

Signore! Noi ci affidiamo a Te! A Te ritoriamo pentiti (Corano 60/4)

Signore! Perdona a me, come a mio padre e a mia madre; a colui che entra nella mia casa ; così come all'insieme degli uomini. (Corano 71/28) **Kyrie eleison**

**II Antifona:** Sei tu o Dio Colui che dona: a te noi ritorneremo

**III Antifona:** Venite torniamo al Signore!

SALMO 99

Acclamate al Signore, voi tutti della terra, †  
servite il Signore nella gioia, \*  
presentatevi a lui con esultanza.

Riconoscete che il Signore è Dio; †  
egli ci ha fatti e noi siamo suoi, \*  
suo popolo e gregge del suo pascolo.

Varcate le sue porte con inni di grazie, †  
i suoi atri con canti di lode, \*  
lodatelo, benedite il suo nome;  
poiché buono è il Signore, †  
eterna la sua misericordia, \*  
la sua fedeltà per ogni generazione.

**III Antifona:** Venite torniamo al Signore!

LETTURA BREVE Ef 4, 29-32

Nessuna parola cattiva esca più dalla vostra bocca; ma

piuttosto parole buone che possano servire per la necessaria edificazione, giovando a quelli che ascoltano. E non vogliate rattristare lo Spirito Santo di Dio, col quale foste segnati per il giorno della redenzione. Scompaia da voi ogni asprezza, sdegno, ira, clamore e maldicenza con ogni sorta di malignità. Siate invece benevoli gli uni verso gli altri, misericordiosi, perdonandovi a vicenda come Dio ha perdonato a voi in Cristo.

**Ant. al Ben:** Il Signore ha visitato e redento il suo popolo.

### Invocazioni

Uniti ai nostri fratelli dell'islam, anche noi vogliamo rendere lode, e contemplare Dio invocando alcuni dei nomi che nella fede cristiana e in quella musulmana egli ha rivelato mostrando il suo volto: **Noi ti invociamo**

- \*Il Misericordioso, il Compassionevole , il Sovrano
- Il creatore, Colui che è lento all'ira, il grande nell'amore
  - Colui che ascolta il grido, il liberatore, voce di sottile silenzio
  - Il Santo, la pace, Colui in cui si ha fede
  - Il Padre, l'amore, la luce
  - Il custode, il potente, Colui che da forma
  - La via, la verità, la vita
  - L'amabile, il paziente, l'immenso
  - La porta, il pastore, l'acqua viva
  - Colui che riunisce, l'amico, l'eterno
  - Colui che siede con i peccatori, Colui che dona la sua vita, Colui che vince la morte

**Padre nostro** (*è cantato in arabo*)

### ORAZIONE

Signore del mondo, Dio unico che fai di noi dei fratelli e sorelle nel tuo nome.

Ti preghiamo a nome di tutti i fratelli arabi cristiani e musulmani che versano insieme il loro sangue a Gaza e in tanti paesi del mondo.

Raccogli le lacrime di tutti coloro che soffrono a causa dei fondamentalismi che distruggono gli insegnamenti delle nostre fedi.

Guarda a tutti coloro che operano per la concordia.

Donaci di camminare in comunione con tutti i fedeli all'islam e di imparare da loro la totale fiducia in Dio e la profonda fedeltà alla preghiera per poter insieme rendere lode al tuo nome e testimoniare in questo mondo la tua misericordia e la tua cura per tutti gli uomini. Sii benedetto ora e nei secoli dei secoli.

**Amen.**

**CANTO:** FI THUL HEMAYETEKI(SOTTO LA TUA PROTEZIONE...)

*Fi thulla himayetiki  
Nelltegihu ya Maryam  
La taruddi tillbatana  
ainde ma nedaho uki (2 v.)*

Ya fakher-el bara ya  
Ya kheir al waraah  
Ya bahar-el ataya  
Fi donya giara'

Erhamy 'abide  
Betul mukhlisiin  
Bietugun el mazida  
Minki kul ahin